# S.M.S.Japan PRODUCT CATALOG

メンテナンスクリーニングの未来を創造する。



vol.5





株式会社 S.M.S.Japan 〒223-0057 横浜市港北区新羽町695-3 TEL:045-717-5225 / FAX:045-717-5227 http://www.smsjapan.jp



## メンテナンスクリーニングの未来を創造する。

Create the future of maintenance cleaning.

S.M.S. Japan は、アメリカの最新のメンテナンスクリーニング用機材・洗剤をアメリカの各社メーカーと日本総代理店契約を結び日本で販売しております。 弊社の目的はアメリカのプロが行うメンテナンスクリーニングを正しく日本に伝えることです。

S.M.S. Japanのお勧めするプロフェッショナル用の洗剤が日常用の洗剤と品質が大きく違うことをご理解いただきたいと思います。

「S.M.S. Japan の洗剤を使用して初めてこの仕事が楽しいと思った!」

このような意見をたくさんいただくようになりました。 簡単にしっかりと汚れを落とすこと、これがアメリカのメンテナンスクリーニングなのです。



#### <輸入事業>

アメリカで構築したネットワークをもとに、信頼できるメーカーと日本総代理店契約を結び、商材を輸入。

#### (販売部門>

ビルメンテナンスクリーニングに必要な機材・リストア洗剤の販売。

#### <コンサルティング部門>

ビルメンテナンスのカウンセリング、デモを含むセミナー、人件費の削減を始め多種多様なご提案。



# Contents

*p.03* ビフォーアフター カーペット用前処理剤

p.05 カーペット用回収剤

p.06 カーペット用特殊洗剤

p.07 SMSJapanシミ取り早見表

p.08 カーペット用シミ取り剤

*p.10* カーペット用染色キット ガラス・鏡・ステンレス用洗剤

p.11 ハウス·日常用洗剤

p.12 業務用洗濯洗剤

p.13 消臭·殺菌·抗菌剤

p.14 石材用クリーナー

p.16 チーターパット工法手順

p.17 石材研磨用資材

p.18 ツール・その他

p.19 フロアパッド

p.20 クリーニング用機材

p.25 SMSJapanチャート表

#### ■ レストレーションクリーニング

#### Restoration cleaning

アメリカの各メーカーと日本総代理店契約を結び、日本の市場に合わせた開発・改良を重ね輸入販売を行っております。

アメリカの中でも最も先端を行くCTI 社の洗剤、サファイア・サイエンティフィック社のトラックマウント、信頼と実績のあるハイドロフォース社のエクストラクター等、多種多様な商材をご提供しております。

プロフェッショナルのクリーニングとはレストレーション(復元クリーニング)です。クリーニングにも新しいアメリカの文化を取り入れることにより、メンテナンスの市場の拡大と向上を実現します。

#### ビフォー・アフター

下記の写真はS.M.S.Japanの製品を使用して施工を行ったビフォー・アフターの写真です。 今まであきらめていた施工や、時間ばかりかかった現場も、洗剤を変えるだけで作業がスムーズになります。 洗剤力を取り入れた施工は作業時間の短縮にもつながります。

#### ■ スチームクリーニング工法で行ったカーペットクリーニング①



非常に汚れたタイルカーペットのビフォーアフターです。諦 めていた汚れもプロの洗剤を使用すれば見事に復元が可 能です。

#### 使用

- ●ダートチェイサー
- ●ラストステップ
- ●スプレーペンギン ●ポリッシャー
- 強リンサー



■ スチームクリーニング工法で行ったカーペットクリーニング②





究極に汚れたカーペットクリーニングの写真です。トラック マウントを使用して温水で仕上げました。汚れやシミも洗 剤力で落とすことが可能です。

- エクストリームクリーン
- ●プロマックス
- ●スプレーペンギン
- ●ポリッシャー ●トラックマウント



■ クリスタル工法で行ったカーペットクリーニング



中間清掃や水の使用出来ない現場にお勧めしているセミド ライクリーニングです。汚れや残留洗剤をクリスタル状に 結晶化するので短時間で施工が可能です。ブラシ&ボンネッ トは洗浄力と結晶化のパワーが違います。

- ブラシ&ボンネット
- ●スプレーペンギン
- ●マジックパット
- ●レディーバード
- ●メタザロイ



pH:10.0 アルカリ性

定価:¥10,000

容量:3.8L

入数:4本

## カーペット用前処理剤



日本の市場に合わせて開発したダートチェイサーを始め、カーペットの 繊維や使用する機材に合わせて選べる各種前処理剤をラインナップ。



03

#### ダートチェイサー

希釈率 100倍~30倍

驚くほど汚れが落ちる一押しの前処理剤

S.M.S.JapanがCTIと共同で日本向けに開発した前処理剤です。化学培養酵素 とオレンジオイル配合により油や土砂汚れにも非常に高い洗浄力を発揮します。 リキッドの中では最高水準の商品です。

※気になる泡と匂いを大幅に抑えました。

お勧め回収剤 ラストステップ

化繊専用





Pros court

PLANT BASED

#### ウルトラTLC 天然素材もおまかせの中性前処理剤

強力な洗浄力を誇る環境対応前処理剤

剤です。容器にエコパックを採用しています。

中性洗剤の中でも強力な洗浄力を持った前処理剤です。繊維をソフトに仕上げ るので、シルク素材のペルシャ絨毯からタイルカーペットまで、あらゆる素材の カーペットに幅広くご使用いただけます。アメリカ洗剤特有のリモネン(オレンジ オイル)の香り付きです。

希釈率 100倍~20倍

お勧め回収剤 ナチュラルファイバー ウールも〇

希釈率 35倍~15倍 C-023

お勧め回収剤 ファイバーグロー

希釈率 130倍~65倍 C-011

お勧め回収剤 プロマックス

お勧め回収剤 プロマックス

#### プロザイム 酵素の力でタンパク質汚れを除去する超強力な前処理剤

酵素が配合された前処理剤です。酵素の力で油やタンパク質等の頑固な汚れを 素早く安全に分解します。タンパク質を落とす特別な酵素を配合しているので、 油汚れでお困りのレストランやフードコート等にお勧めです。温水タイプの強リン サーあるいはトラックマウントをご使用ください。60gの計量スプーン付き。

非常に汚れの強いカーペット用に開発された前処理剤です。CTIの中で最も高い 洗浄力を誇ります。リストア洗剤としてもお勧めです。温水タイプの強リンサー

あるいはトラックマウントをご使用ください。60gの計量スプーン付き。

容量:3.65kg

定価:¥11,000

pH:10.0 アルカリ性

pH:10.5 アルカリ性

容量:2.6kg

入数:4本

定価:¥11.300

入数:4本



ブラシ&ボンネット 進化した環境対応クリスタル剤

エクストリームクリーン

洗浄力No.1を誇る究極の前処理剤

汚水を出さないセミドライ工法の中で最高水準のクリスタル剤です。クリーニン グ時に汚れと共に粘着質を包み込みながら結晶化するので再汚染の心配があり ません。24時間営業店等の水が使えない現場に最適です。また、中間清掃にご 使用いただくと年間を通して美観を保つことができます。作業時間の短縮もで きるので、大幅なコストダウンにつながります。植物性の主成分で環境に優しく、 シミプロテクト剤が配合されています。

主成分が植物性の環境に優しい前処理剤です。ウール等の天然素材のカーペッ トを始め、椅子やソファ等の家具に安心してご使用いただけます。中性でも洗浄

力は強力なので、化繊カーペットの頑固な汚れにも使用できるハイグレードな洗

お勧め回収剤 ラストステップ

希釈率 35倍~15倍

プロスプレー

希釈率 35倍~20倍

ウールもの

ウールもの

3260C

3050C

化繊専用

3180C

化繊専用



pH:8.0 中性

セミ ドライ 家具

入数:4本











容量:1.9L

定価:¥5,500

入数:8本











容量:3.8L

定価:¥11,900

入数:4本



#### 【環境対応型の安全な中性前処理剤&回収剤】

#### トラフィックレーンクリーナー

カーペットの素材を選ばず使用できる前処理剤です。 強力な洗浄力がありながら石油系溶剤を一切使用し ていない環境にやさしいエコ洗剤です。

ファイバーグロー

カーペットの素材を選ばず使用できる中性の回収剤です。お勧め前処理剤トラフィックレーンクリーナー 洗浄効果、回収力が高く残留洗剤を残さないので様々な トラブルを防止します。カビ、シミ、臭いの防止効果もあり 高品質な回収剤です。石油系溶剤を一切使用していません。







容量:1.9L

定価:各¥3,000 入数:6本







タイプ

#### カーペット用回収剤



#### あらゆるトラブルを防ぐ必須アイテム

アメリカのカーペットクリーニングでは必ず使用する洗剤です。 使用することで様々なメリットがあります。



#### ラストステップ

で仕上がりが劇的に変わります。

希釈率 130倍~65倍

3110C

3174C











容量:3.8L

入数:4本

定価:¥8.000



# プロマックス

パワフルな最強回収剤

一歩先の結果を出せるオールマイティーな回収剤



回収剤の中で最も強力な洗剤です。油・タンパク質などの汚れもしっかりと落と します。仕上がりも非常によく、酸素系漂白剤入りなので、色柄物も鮮やかにさせ ます。温水タイプの強リンサーあるいはトラックマウントをご使用ください。ポン プガード剤入りなので安心です。60gの計量スプーン付き。

多目的に使えるオールマイティーな回収剤です。水だけでは残ってしまう前処理

剤や残留洗剤の回収を始め、浮きジミ防止・再汚染防止・乾燥時間の短縮・消泡効

果・pH安定等、様々な効果があります。また高濃縮タイプですので、少量の使用

お勧め前処理剤 ダートチェイサー

お勧め前処理剤 エクストリームクリーン 化繊専用



容量:2.6kg













For Upholstell & Area Rugs

#### ナチュラルファイバー

希釈率 640倍~430倍

天然素材をソフトで色鮮やかに仕上げる回収剤

ウールやシルク等の天然素材用の回収剤です。酸素系漂白剤入りなので、化繊の 色柄物にもお勧めです。乾燥する過程でカーペットや家具の色彩を鮮やかに際立 たせます。60gの計量スプーン付き。

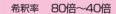












お勧め前処理剤 プロスプレー



6415C

3140C







#### クリスタルリンス

残留洗剤をクリスタル化する環境対応回収剤

残留洗剤をクリスタル状にしてしまう新しいリンス剤です。汚れが繊維の中まで 入り込むのを防ぎ再汚染防止につながります。また浮きジミの防止効果もあり ます。



pH:7.0 中性





定価:¥10,500

容量:3.8L

入数:4本



31200



お勧め前処理剤 プロスプレー

お勧め前処理剤 ダートチェイサー





浮きジミ防止剤、消泡剤を配合した洗浄力の高い回収剤です。浮きジミによる クリーニング後のクレームや、泡による効率の悪さを解消します。



容量:3.8L

入数:4本





# S.M.S.Japanのお勧めする他社には無い特殊洗剤

洗剤に希釈可能な消泡剤や、浮きジミ防止剤、プロテクター等、特殊な洗剤です。



#### フォームキル

前処理剤に希釈可能な消泡剤

良質シリコンが主成分のオールマイティーな消泡剤です。リンサー内にたまった 泡をウォンドから吸わせて消すことも可能です。またCTI洗剤には希釈液に原液 を少量入れてご使用いただくと洗浄力に影響を与えず消泡効果を発揮します。 抗菌成分も配合されているので細菌等による嫌な臭いも制御できます。

容量:3.8L

ウールもの

30400

化繊専用

定価:¥7,500

pH:7.0 中性

入数:4本





エナジー

洗浄力強化剤

希釈率 100倍~20倍

スチームクリーニングの洗剤の効果を最大限に強力にする補助剤です。化繊の カーペットの油・ワックス・ネバネバ汚れに最適です。前処理剤や回収剤に添加剤 としてご使用ください。また、温水で使用することで更に効果が上がります。

回収剤に添加

640倍

pH:6.0 酸性

容量:3.8L

入数:4本

特殊 洗剤

定価:¥11,600

pH:7.0 中性

容量:3.8L

特殊 洗剤

pH:6.0





浮きジミ・再汚染防止剤 世界初の浮きジミや再汚染を防止する洗剤です。カーペットクリーニングの直

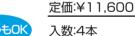
後にスプレーするだけなので簡単に使用できます。浮きジミの元をブロックし て、本液が乾燥する際に浮きジミや再汚染の原因となる汚れや土砂、粘着質等 をクリスタル状にして包み込み、浮きジミを防止します。

希釈率 原液使用

前処理剤に添加 320倍

ウールもの

3250C







ARA

ステインガーディアン 特殊プロテクター

ARA(エーアールエー)

シミや汚れをブロックして繊維へのこびりつきを防ぐ特殊なプロテクター剤で す。繊維の外側をガードするだけではなく、高度な科学技術を用いて分子レベ ルで繊維の電荷を変えシミを防ぎます。歩行路線には特にお勧めします。

3145C

化纖專用

**ウールも0** 



酸性

定価:¥19.800 入数:4本





希釈率 100倍

リキッドタイプの最強回収剤

化繊専用

定価:¥11,700





希釈率 20倍~5倍

前処理剤に添加 100倍

洗浄力強化剤

繊維の色合いを明るく仕上げ、また自然についてしまった匂いを除去する補 助洗剤です。濃縮水溶性酸素のパウダーが洗浄力を強化します。前処理剤・回 収剤に添加してご使用下さい。温水を使用すると効果が高まります。

回収剤に添加

pH:10.0 アルカリ性 容量:3.17kg



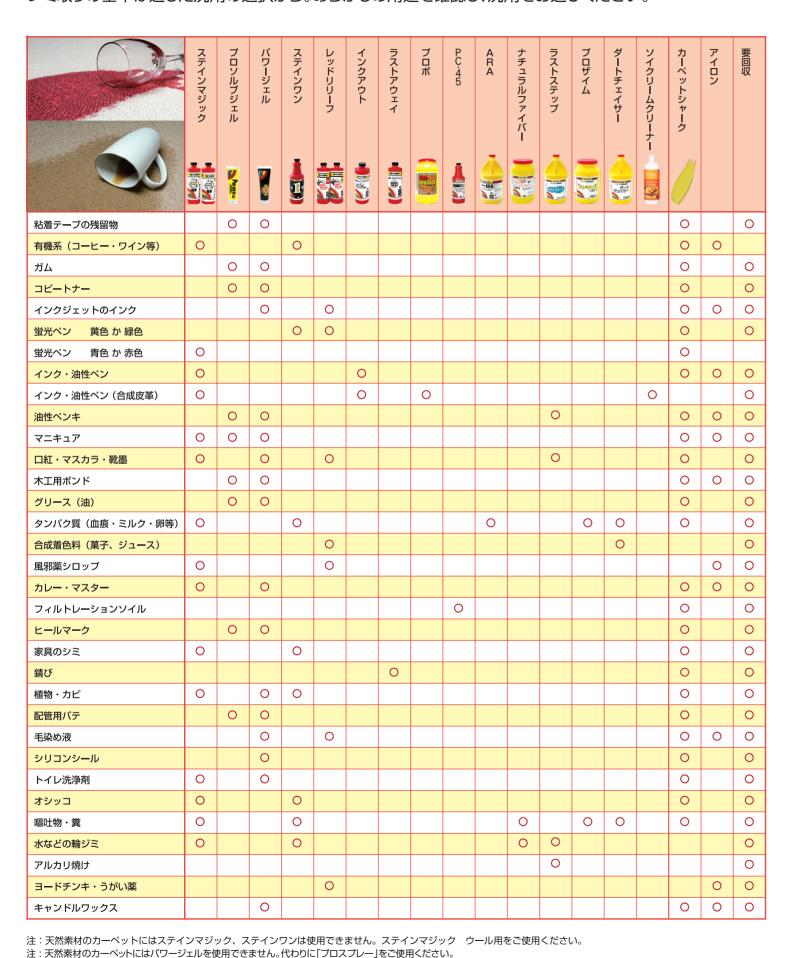
入数:4本





# SMSJapanの種類別シミ取り早見表

SMSJapanのカーペット用シミ取り剤を用途別に表示いたしました。 シミ取りの基本は適した洗剤の選択から。あらかじめ用途を確認し、洗剤をお選びください。







#### 誰もが諦めていたシミが落とせる自慢のラインナップ

染まってしまったシミが消せるステインマジックを筆頭に 種類別シミ取り剤を取り揃えました。



#### ステインマジック 化繊用

コーヒー等のシミを魔法の様に消し去る代表作

コーヒーやワイン等、有機系の染まってしまったシミを消すシミ取り剤です。何年 も経ってしまった酸化シミも落とすことが可能です。2液タイプですので1:1に 希釈してご使用ください。最短5分でシミは消えます。回収不要なので手軽に使 用できます。

希釈率 A液とB液を1:1に希釈し1時間以内に使用

化繊専用

1101C

ウールもの

4002C

1104C

化繊専用

1060C

1100C/1103C



pH:9.0 アルカリ性

容量:480ml/960ml×2 定価:¥7,000/¥11,200

入数:6セット



#### ステインマジック ウール用

ウールカーペット用ステインマジック3本セット

ウール等の天然繊維専用のステインマジックで、色落ちを防ぐCSSを加えた 3本セットです。スプレー後は必ず回収してください。天然繊維は大変デリケ ートなので、必ず取扱説明書をよく読んでからご使用ください。

容量:480ml×3

シミ 取り

定価:¥10,300

pH:9.0 アルカリ性

入数:4セット



希釈率 A液とB液を1:1に希釈し1時間以内に使用

#### ダブルスプレー ステインマジック専用スプレーヤー

ステインマジックを自動的に1:1で希釈して吐出する事ができる優れたスプレー ヤーです。希釈の手間が省けて作業効率が上がります。また1液だけでは噴出 しない設計なので失敗をすることがなく安心してご使用いただけます。



こちらは容器のみになります。 中身は入っていません。

定価:¥4,700

入数:12本

シミ 取り



#### ステイン1(ワン)

ステインマジックが進化した1液タイプ

ステインマジックの1液タイプでスポッター機能も搭載した洗剤です。浮きジミや 油汚れは押し拭きで使用し、有機系のシミにはスプレーして放置してください。 ダートチェイサーとARAが配合されているので洗浄力と再汚染防止効果をあわ せ持った最強シミ取り剤です。

pH:6.5 中性

容量:960ml

定価:¥7,000 入数:12本



希釈率 原液使用



#### プロソルブジェル

シミを分解するジェル状シミ取り剤

ガム・ヒールマーク・油・ペンキ・マニキュア等のシミを分解します。タイルカーペッ トの接合部の接着剤を溶かさないようジェル状になっています。また、パワージェ ルとの併用で分解から乳化と回収作業がしやすくなります。石材の油性シミ取り にも使用できます。

pH:7.0 中性

容量:120g

定価:¥2,600

入数:12本



希釈率 原液使用







#### パワージェル

シミを乳化するジェル状シミ取り剤

ガム・靴墨・マスカラ・グリース等のシミを乳化します。プロソルブジェルとの併用 で簡単に汚れを繊維から切り離して回収できるようになります。



pH:12.0 アルカリ性

容量:120g

入数:12本

定価:¥2,600



希釈率 原液使用



1070C

1051C



#### レッドリリーフ

合成着色料の酸化シミ用

合成着色料の酸化シミを落とす洗剤です。A液とB液を1:1に希釈して使用しま す。お菓子・ジュース・うがい薬・毛染め液等に有効ですがカーペットの素材を問わ ず回収が必要になります。必ず取扱説明書を読んでご使用ください。



pH:7.0 中性

容量:480ml×2

定価:¥7,200



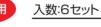
希釈率 A液とB液を1:1に希釈し1時間以内に使用



1040C

3302C

化繊専用







# インクアウト

インク用シミ取り剤

希釈率 原液使用

インクのシミを分解・乳化する洗剤です。ステインマジックと併用することで効果 がより高くなります。カーペットの素材を問わず回収が必要になります。



pH:7.0 中性

容量:480ml

定価:¥5,500

入数:12本





ラストアウ

#### PC-45

カーボン系シミ取り剤

主にフィルトレーションソイルを除去する強力スポッターです。フィルトレーショ ンソイルとは空気中に浮遊する環境汚染の極小粒子によって黒ずむ汚れです。 部屋の隅やドアの隙間によく見られます。カーボン・硫黄・ケイ酸等の粒子の複 雑な結合で構成されているため、一般の洗剤では落とすことのできない特殊 な汚れです。PC-45はその他幅広い用途でご使用いただけます。 カーペットの素材を問わず回収が必要になります。



pH:10.0 アルカリ性

容量:960ml

定価:¥2,500 入数:12本





# ラストアウェイ

サビ取り専用剤

サビのシミ取り剤です。カーペット・ハードフロア・家具等多用途に使用できます。 簡単に素早く頑固なサビを除去できます。すべての素材で回収が必要になりま す。必ず取扱説明書を読んでご使用ください。



pH:3.0 酸性

容量:480ml

定価:¥3,900 入数:12本

希釈率 原液使用

ウールもの



ステインキット

専用保冷バッグ付きシミ取り剤セット



カーペットのシミ取り剤とアクセサリーのセットです。保冷バッグ 付きでビーカー・スポイト・リトマス試験紙が入っています。キット の内容はステインマジック化繊用・レッドリリーフ・インクアウト・ラ ストアウェイ・プロソルブジェル・パワージェル・カーペットシャーク がセットになっています。種類別シミ取り方法が掲載されている ステインガイドも付属しています。

定価:¥49,900



HPからダウンロード できます。 http://www.smsiapan.ip

. . . . . . . . . . . . .



# カーペット用染色キット

抜けてしまった色を復元 誤ってブリーチしてしまったカーペットの復元キット.

カーペットに付着してしまったブリーチ剤を取り除き、 新たに色を加えます。 使用方法·料金等、詳細はお問い合わせください。



# ガラス・鏡・ステンレス用洗剤

汚れを落としながら更なる輝きを

表面を傷付けることなく頑固な汚れを落とす洗剤です。 使用すればするほど汚れを付きにくくするコーティング剤も ご用意しています。







酸や研磨剤で落とせなかったガラスのウロコの施工写真で す。GSRはミネラルでウロコを分解して落とします。傷や 腐食の心配をしないで安心して使用していただけます。

6240C

6241C

624AC



• GSR ●アクアパッド



# ドでご使用いただくとより効果的です。

EZ711

# GSR(ジーエスアール)

大ヒット商品!鏡のウロコ・水垢取り

鏡のウロコ取り・トイレの尿石取りに使用できるクリーナーです。研磨剤・酸・スク ラブを含んでいないので素材に傷をつける心配が全くありません。 あらゆる水回りに使用でき、ウロコ等の再付着防止効果もあります。アクアパッ



pH:9.0 アルカリ性

容量:280g

定価:¥2,500

入数:12個



#### EZ(イージー)クリーン ステンレス・プラスチックの磨き上げに

水回りのハード素材に幅広く使用出来る万能クリーナーです。日常の水回りの メンテナンスや、パネル等についた手垢も簡単に落とせます。また、ステンレ スの磨き上げ等にもご使用いただけます。研磨剤・酸・スクラブを含んでいない ので素材に傷をつける心配は全くありません。アクアパッドでご使用いただく とより効果的です。



pH:9.0 アルカリ性

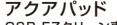
容量:340g

定価:¥2,500

入数:12個



10



GSR・EZクリーン専用パッド

GSR・EZクリーン用に開発した専用のパッドです。ポリウレタン製で研磨材を使っ ていないので素材に傷をつけません。耐久性が非常に優れており、コスト削減に もつながります。



サイズ:140mm×230mm

厚さ:7mm

定価:¥800

入数:20枚



#### ガラスプロ

ガラス・鏡の強力クリーナー

タバコのヤニ・油膜等頑固な汚れもきれいに落とし、拭きむらがなく簡単にご使 用いただけます。



pH:6.0 酸性

容量:960ml

定価:¥2,800 入数:12本



希釈率 原液使用

#### スクイージイージー 濃縮タイプガラスクリーナー

汚れを取りながら同時に表面をコーティングしていくクリーナーです。 希釈液をガラス面に塗付し、スクイージーで処理してください。 汚れを落とすと同時に保護するよう保護ポリマーがガラス表面のわずかな 凹凸を埋めていきます。使用すればする程、表面を滑らかにし、摩擦を防止 するため光沢を高めていくことができます。

希釈率 130倍



5835C





pH:5.0 酸性

容量:960ml

定価:¥2,500

入数:12本





#### フォーエバークリア~GSRコーティング~ 62460 あらゆるハード面を保護するコーティング剤

浸透性のないあらゆるハード面にご利用いただけるコーティング剤です。 GSR等で汚れを落とした後の表面にスプレーして乾拭きするだけで、 コーティングを施せます。

一度コーティングすると汚れが付きにくくなり、その後の日常清掃がぐんと 楽になります。

希釈率 原液使用







pH:6.5 弱酸性

容量:960ml

定価:¥5,400

入数:12本



## ハウス・日常清掃用洗剤

#### ハウスクリーニング特有の悩みを解決

汚れ落ちはもちろん、環境にも配慮された洗剤です。 水回りや油汚れ等、あらゆる現場でお使いいただけます。



#### G-019/G-013/G-014 オールクリーナー (濃縮タイプ) 高濃縮タイプの安全・強力・低コストで優秀な万能洗剤

素材を選ばず強力に洗浄する万能洗剤です。頑固な油汚れ等も落としますが、 ノンリンスタイプなので取り扱いが簡単です。また、天然成分のみで作られてい るので嫌な臭いや残留洗剤を残しません。

希釈済みスプレータイプ300mlタイプも好評発売中

希釈率 100倍~30倍

希釈率 原液使用







#### pH:7.5 中性

容量:300ml/1.9L/3.8L 定価:¥600/¥3,000/¥5,000

入数:12本/6本/4本



11

#### クイックスポッター 天然素材にも使えるノンリンスタイプ

ノンリンスタイプのカーペット用スポッターです。素材を選ばず簡単に使用でき るので日常清掃に最適です。きれいなタオル等で押し拭きやこすり洗いをしてご 使用ください。







pH:7.5 中性

入数:12本/12本

容量:300ml/960ml

定価:¥1,650/¥2,900

ウールもの

3201C-2/3201C





#### ワイプダウン

フッ素とシリコンのダブルコーティング剤

ほこりや汚れを保護する優れたコーティング材です。エアコンなどの家電製品の 表面から水回りまで、あらゆるハード面の素材を保護します。ひと吹きで汚れを 落としピカピカに磨いてコーティングを施します。GSR・EZクリーンの仕上げに も最適です。

注意:床材には使用できません。

希釈率 原液使用



S-011

S-021

pH:6.5 弱酸性

容量:960ml

入数:12本

定価:¥3,900

pH:9.5 アルカリ性

特殊 洗剤

容量:960ml

定価:¥1,400

入数:12本



家具 石材

# ソイクリームクリーナー

洗浄・磨き・保護のクリーナー

水回りから家具まであらゆる浸透性のないハード面にご使用いただけます。一 本で洗浄、磨き、保護ができ、油汚れに強いクリーナーです。素材を傷つけるこ とがないので人工皮革、ビニール、金属、タイル、FRP、陶器等に安心してご使 用いただけます。

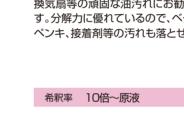
希釈率 原液使用



## シトラスソイ

油汚れに強い天然リムーバーオイル

換気扇等の頑固な油汚れにお勧めの、天然成分で作られたリムーバーオイルで す。分解力に優れているので、ベタつく油汚れの清掃も驚くほど簡単です。ガム、 ペンキ、接着剤等の汚れも落とせる強力な洗浄力です。



#### オキシジョンブリーチ

万能な酸素系漂白剤

多目的に使える天然成分の酸素系漂白剤です。カーペットクリーニングにはもち ろん、希釈して換気扇やレンジ周りの頑固な油汚れ、お風呂・トイレ等の水回り にもご使用いただけます。

希釈率 100倍~20倍

ウールもロ

L-071



pH:N/A 測定不能

容量:960ml

定価:¥2,900

入数:12本





容量:900g

定価:¥1,300

入数:12本



#### 業務用洗濯洗剤



biokleen<sup>\*</sup>

#### パワーバイオ

オール天然素材の環境洗剤

ペール缶 L-010

プロのための業務用洗剤です。強力な洗浄力を保ちながら天然成分のみを 使用しているため、環境洗剤指定(ISO14001該当)の場合でも安心して ご使用になれます。



強力な洗浄力! 詰め替え用BOX L-009

■缶で 750 回分!!

使用量 1回につき30g(60lの場合)

pH:7~8 中性 容量:22.7kg

定価:¥24,200



容量:22.7kg 定価:¥23,100

#### 消臭·殺菌·抗菌剤

#### 化学力を利用したプロ用消臭・殺菌剤

今まで困っていた消えない臭いにも効果あり。 殺菌·抗菌には信頼と実績のあるマイクロバン製品 (世界30か国で使用されるEPA認証ブランド)を ご用意しました。



#### バックアウト

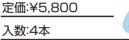
酵素の力で臭いを元から消臭

アメリカで最も売れている、素材を選ばないシミ取り&消臭剤です。生きた酵素 が配合されており、噴霧から数時間で有機系のシミ、臭いを消し去ります。カビ やコケ等にも効果があり、有機系の安全な成分で作られているので回収不要に なります。



G-034

入数:4本



pH:7.5 中性

pH:7.0 中性

入数:12本/4本

容量:480ml/3.8L

定価:¥5,800/¥25,900



2100C/2110C





Mıcroban

消毒・殺菌・抗菌抗薬菌・防力ビ・消臭剤

Mıcroban

Mıcroban

# エックスサイド

超強力消臭剤

希釈率 原液使用

臭いを元から分解するオールマイティーな消臭剤です。消臭したい場所に、直 接噴霧または空中噴霧してください。カーペット清掃時にリンサーの清水タン クに混ぜることで清掃と同時に消臭もできます。効果は極めて強力で、即効性 があります。

殺菌·抗菌·消臭を同時に行いカビ等の繁殖も防ぐマイクロバンの標準タイプ

の殺菌剤です。中性なので様々な素材・用途に使用可能です。洗浄力はありま

希釈率 130倍~10倍

ワイバーン(Y-VERN)

せんので清掃後に使用してください。



MB1522902

MB1533000









pH:7.0 中性

容量:3.8L

入数:4本

定価:¥13,800





標準タイプ



ワイバーンの効果に害虫対策作用が加えられた殺菌剤です。中性なので様々な 素材・用途に使用可能です。ホテルやレストラン等にお勧めです。洗浄力はありま せんので清掃後に使用してください。

ダニ・ノミ・シラミ・南京虫(ベッドバグ)・シミ(本等に付く虫)・ヒメカツオブシムシ・ ゴキブリ・アリ・ワラジムシ・ムカデ・ハエ・カ・スズメバチ・蛾・ブヨ等の害虫に有効です。

希釈率 原液使用

#### ゼットワン(Z-ONE) ウイルス対策用

ミント/MB1592905 レモン/MB1592909

ワイバーンの効果にウイルス対策作用が加えられた殺菌剤です。ワンステップで 施工可能ですが、清掃後に使用していただくと一層効果的です。

新型インフルエンザ(H1N1)・鳥インフルエンザ・大腸菌・MRSA・ノロウイルス・ サルモネラ菌・エイズウイルス(HIV-1)・B型肝炎ウイルス・C型肝炎ウイルス・白 癬菌(水虫菌)等に有効です。

希釈率 250倍~65倍

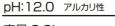
# 殺菌 抗菌

容量:3.8L

入数:4本

定価:¥24,200





pH:6.5~7.5 中性

容量:3.8L 定価:¥12,700





#### 石材用クリーナー



#### ハード面の汚れに応じた強力洗剤をラインナップ。

化学培養酵素のパワーで強力な洗浄力を持つプロクリーンシリーズを筆頭に、 酸性洗剤やシミ取り剤まであらゆる種類をご用意しています。

6106C

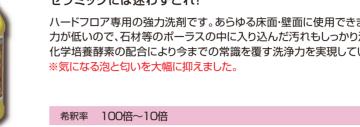
6107C



#### HDプロクリーン

セラミックには迷わずこれ!

ハードフロア専用の強力洗剤です。あらゆる床面・壁面に使用できます。表面張 力が低いので、石材等のポーラスの中に入り込んだ汚れもしっかり洗浄します。 化学培養酵素の配合により今までの常識を覆す洗浄力を実現しています。





pH:12.0 アルカリ性

容量:3.8L

定価:¥9,500

pH:12.0 アルカリ性

入数:4本

石材





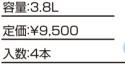
#### エンボスプロクリーン

マンションの共用廊下の床に最適!

汚れがなかなか落ちにくいエンボス床用クリーナーです。化学培養酵素の配合 により今まで落ちにくかったエンボスに付いた汚れをしっかりと落とします。点字 ブロック等にも有効です。

※気になる泡と匂いを大幅に抑えました。

希釈率 50倍~30倍



壁面プロクリーン 雨だれ汚れに最適!

タイル、塗り壁等の外壁用クリーナーです。土砂汚れ、雨だれ、カーボン等の汚 れが簡単に落とせます。化学培養酵素の配合により今まで落ちにくかった壁面 の汚れを強力に落とします。頑固な雨だれには希釈を15倍にしてご使用くださ

※気になる泡と匂いを大幅に抑えました。

希釈率 50倍~15倍



pH:12.0 アルカリ性

容量:3.8L

定価:¥9,500

入数:4本





# 石材プロクリーン

あらゆる石材に安心

石材の種類を問わず安心してご使用いただけるクリーナーです。化学培養酵素 の配合により今まで落ちにくかった石材の汚れを強力に落とします。日常清掃に も最適です。

※気になる泡と匂いを大幅に抑えました。

希釈率 100倍~30倍



pH:12.0 アルカリ性

容量:3.8L

定価:¥9,500

入数:4本





#### プロアシド

石鹸カス、エフロに有効な強力酸性クリーナー

ハードフロア用強酸クリーナーです。水回りの水あか、石鹸カス、目地のくすみ、 エフロ等を簡単に取り除きます。ニュールックの強化版です。GSR・EZクリーン の前処理にも最適です。

希釈率 6倍~原液



6142C

pH:1.0 酸性

容量:3.8L

入数:4本

定価:¥10.000



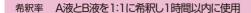




#### ステインマジック 石材用

石材用有機系シミ取り剤

ハードフロアに付いたコーヒーやワイン、花びら等の有機系のシミを落とす洗剤 です。A液とB液を1:1で希釈してスプレーしてください。頑固なシミの場合は同 量の<プロポ>に混ぜて湿布してください。必ず取扱説明書をよく読んでご使用 ください。





61320

6126C

pH:9.0 アルカリ性

容量:480ml×2

定価:¥7,400

入数:6セット

シミ 取り 家具





#### プロポ

シミ取り補助剤

多用途なシミ取りの湿布用補助剤です。シミ取りの経験が少ない方でも簡単に 使用できます。ステインマジック・プロソルブジェル・インクアウトと合わせてご使 用ください。必ず取扱説明書を読んでご使用ください。

pH:N/A 測定不能

容量:810g

定価:¥5,500

入数:4本

石材



#### STG(エスティージー) 浸透性のない石材用プロテクター

6128C

石材

浸透性のない石材・ハードフロアのプロテクター剤です。(大理石・セラミック等) 溶剤系フッ素ガードで通気性を残し油性や水性のシミから守ります。施行後プロ テクト効果が出るまで72時間かかりますが、歩行は約6時間後から可能です。

pH:N/A 測定不能

容量:3.8L

入数:4本

定価:¥33,000





#### ストーンガーディアン 浸透性のある石材用プロテクター

6118C



浸透性のある石材・ハードフロア用のプロテクター剤です。(テラコッタ・コンク リート等)水溶性フッ素ガードなので通気性を残し油性や水性のシミから石材 を守ります。施行後プロテクト効果が出るまで72時間かかりますが、歩行は約 6時間後から可能です。

pH:7.0 中性

定価:¥38,500

入数:4本

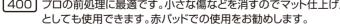
容量:3.8L



#### 希釈率 原液使用

# グロスアッププロ/800/400 6134C/6144C/6137C

石材を選ばず使用できる中性研磨剤です。石材の状態によって400・800・プロ と使い分けて使用してください。少量の水で施工できるので後処理も簡単で



<仕上がり例(ビアンコ):グロスチェッカーの数値で25前後>

プロの前処理に最適です。400より粒子が細かいパウダーです。 赤パッドでの使用をお勧めします。

プロ 簡単な施工で鏡面仕上げが可能なパウダーです。 白パッドで使用してください。

<仕上がり例(ビアンコ):グロスチェッカーの数値で90前後>

使用量 1mにつき約10~20g

#### はじめに

☆大理石の状態を見て始める番手を決めましょう

【チーターパット·STEP 1 から始める場合】 大理石の傷が深く(爪に強く引っかかる程度)光沢度が20以下 【チーターパット・STEP2 から始める場合】 大理石の傷がやや深く(爪に弱く引っかかる程度)光沢度が20以下

-ターパット工法手順

【チーターパット・STEP3 から始まる場合】 大理石の傷が浅く(爪に引っかからない)光沢度が40程度

☆STEP 1&2 のポリッシャーでの回し方

チーター工法(オーバーラッピングサーキュラーパターン工法)で 楕円形に回し、重ねながら横に移動していきます。 通常2往復が基本です。

傷が深いときや、リッベージがあるときは往復回数を増やしましょう。 ポリッシャータンクから水を適量(抵抗のかからない程度)出しながら まわしてください。この工程は削り作業なので、削りかすが出て回転 に抵抗がかかることがあります。

\*抵抗のかからない程度の水量が必要です。

研磨時間テスト(ステップ3~4)

という結果です。次のステップに進んでください。 10以上離れている場合は施工が更に必要です。

ながります。

エレて下さい。

たら水をたしてください。

天然の石材は種類によって研磨を行う時間が変わります。

このテストを行うことで最高の仕上がりと作業効率の向上につ

テストの方法は2往復施工した床の一部だけをあらためて30

秒間回し続けます。終了後表面をよくリンスして乾かし、2往復

しただけのグロスの数値と30秒間テストをした数値を比べま

す。数値の差が10未満の場合、最適な時間で施工をしていた

10以上違えば1往復、20以上の場合は2往復を目安にして施

施工時は水をたっぷりと使用し、削りカスがヨーグルト状になっ

リフィニッシングとは 工場出荷時の水磨き状態に戻す

態を、工場出荷時の水磨き状態に戻すことを言います。





#### オーバーラッピングサーキュラーパターン工法

図を参考にして円を描きながらポリッシャー をゆっくり回します。

(慣れるまでは1㎡ずつ行ってください。) 施工の場所に対して45°の角度に立ち、円が 重なるように施工します。



#### ☆STEP 3&4 のポリッシャーでの回し方

チーター工法で楕円形に回し、重ねながら横に移動していきます。 通常2往復が基本です。

2往復が終わったら、その中から1ヵ所を選び30秒回しましょう (30秒テスト)そして、30秒テストを行った場所・行っていない場所 のグロスを計りましょう。その差が5くらい開いた場合は1パス(0.5 往復)、10くらい開いた場合は4パス(2往復)をさらに回しましょう。 水はポリッシャータンクから適量出しながら回してください。 この工程は磨き作業なので、削りかすがあまり出ませんが回転に抵

抗がかかることがあります。

\*抵抗のかからない程度の水が必要です。

☆STEP 5 のポリッシャーでの回し方

水を適量ポリッシャータンクから一度出し、回しながら水を蒸発させ ていきます。水が不足してきたら再度適量出しましょう。 この様に少量の水で1往復させます。

さらにドライに近い形でもう一往復させましょう。



品価値 お手持ちのポリント・上白バットで、受信にオ シフナ・スてきるハフキボリンン・展です。 最後用方は 小に対えまし1年のより等に置き、中は軽くスフィ する程度です。最後ハナルまたは日本のインフス・mm

15

# 白パッドで使える安全な中性ポリッシュパウダー

す。必ず取扱説明書を読んでご使用ください。

400 プロの前処理に最適です。小さな傷などを消すのでマット仕上げ用

6137C 400 定価:¥3,900

<仕上がり例(ビアンコ):グロスチェッカーの数値で45前後>





pH:7.0 中性 容量:280cc



入数:12個

6144C 800 定価:¥3,900

6134C プロ 定価:¥6,500

#### チーターパット施工の仕上がり

仕上がりにはトップコートを塗った後の一枚膜があるような光と、磨き上げた石本来の 澄んだ輝きの2種類があります。チーターパットを使用したリフィニッシングの自然で 美しい仕上がりは「クラリティー」と呼ばれトップコートを塗った仕上がりとは異なります 。このクラリティーの仕上がりは収益のアップにつながり、更にクライアントの集客にも大 きく貢献します。

フィニッシングとは、石を原石の状態から工場で水磨きをして製品にすることを言います。

リフィニッシングとは、石材が古くなって汚れや傷などがついて、輝きを失ってしまった状

チーターパットは工場出荷時の新品以上の輝き「超鏡面仕上げ」が可能です。







#### 石材研磨用資材



#### チーターパット(ステップ1~5セット) 石材用レジン・ダイヤモンドパッド



史上最速のレジン・ダイヤモンド研磨パッドです。従来のダイヤモンド ディスクの研磨以上の、よりグレードアップした仕上げが可能になりま した。簡単に使用でき、特別な技術は不要です。ダイヤモンドディスク とパッドが一体化しているので、ポリッシャーがゆっくりと回せればど なたにでも研磨が可能です。

入数:5枚(ステップ1~5 各1枚)

5インチ 定価:¥59,400

8インチ 定価:¥81,400 CP17S 17インチ 定価:¥178,200

<時間削減> 最大9工程が5工程に短縮。作業時間を大幅に短縮できます。 <洗剤不要> パウダーや洗剤は必要ありません。少量の水だけで施工します。

<施工面積> 1枚で従来の5~10倍の面積が施工できます。

平らにすることが可能で、ワックスの剥離にも使用できます。

※必ず後述のオーバーラッピングサーキュラーパターン工法で施工してください。



#### ウェイト付パッド台 サイズ変換対応タイプ

17インチのチーターパッドを標準的なサイズのポリッシャーに取り付けて石材 研磨を行うためのサイズ変換対応タイプのパット台です。石材研磨に必要なウェ イトも備え付けてあります。お手持ちのポリッシャーのタイプをご確認の 上、ご相談ください。

\*ポリッシャーサイズ対応表を参照ください。

<ポリッシャーサイズ対応表>				
サイズ(インチ)	12	14	16	17
3 ツ爪				-
4ツ爪				-
アメリカスタンダード爪	_	_	_	

#### ステップ1 荒い研磨

#### 対応番手:50~300番

一番荒いパットです。リッページ(段差)や深い傷(爪で引っかかる)、エッジングがある状態 等の時、またリフィニッシングを行う際に使用します。リッページは名刺4枚分の厚さまで

#### 入数:5枚

CP5S1 5インチ 定価:¥12,100 CP8S1 8インチ 定価:¥16,500

CP17S1 17インチ 定価:¥36,300



#### ステップ2 荒い研磨

施工してもリフィニッシングが可能です。

#### 対応番手:150~1000番

下地を作るための荒い研磨を行うパッドです。リッページや深い傷がなければステップ2から

#### 入数:5枚

CP5S2 5インチ 定価:¥12,100 CP8S2 8インチ 定価:¥16,500

CP17S2 17ィンチ 定価:¥36,300



#### ステップ3 細かい磨き

#### 対応番手:1000~3000番

細かい傷しかなくグロスが30以上ある場合ステップ3から施工します。このステップは削 りと磨きの中間の施工を行います。光度をあげる為にはステップ3は非常に重要なステッ プです。石材は種類や産地によって大きく変わりますので施工時間は研磨時間テスト(下 記参照)で確認してください。

磨きの仕上げ作業のステップです。施工前に研磨時間テスト(下記参照)を行い、グロスを

測り往復数を決めてください。このステップで鏡面仕上げが可能です。

入数:5枚 5ィンチ 定価:¥12,100

CP8S3 8インチ 定価:¥16,500

CP17S3 17ィンチ 定価:¥36,300



#### ステップ4 細かい磨き

#### 入数:5枚 対応番手:3000~8000番

CP5S4 5インチ 定価:¥12,100

CP8S4 8インチ 定価:¥16,500 CP17S4 17ィンチ 定価:¥36,300



#### ステップ5 超鏡面磨き

#### 対応番手:11000番

CP5S5 5ィンチ 定価:¥11,000 CP8S5 8インチ 定価:¥15,400

CP17S5 17ィンチ 定価:¥33,000



チーターパット 自洗機用

日常・定期メンテナンスに最適

超鏡面仕上げの最終ステップです。トラバーチンやライムストーン等の柔らかい石材の場合、 このステップでウェイトは必要ありません。硬い石の場合のみウェイトを使用してください。 バーニッシャーで回すことも可能です。



入数:5枚

#### 自洗機用のチーターパットです。自洗機に装着しパッドがけをすることで、日常 的についてしまう細かい傷を取り除きます。チーターパットを施工した現場の 日常・定期メンテナンスにご使用いただくと、常に美観を保つことができます。

#### 番手:8000番/11000番 入数:5枚

17ィンチ 定価:¥36,000 CP17080J/CP17S5

20インチ 定価:¥36,300 CP20080J/CP20080J



#### 活躍します。柔らかくきめの細かい生地に中までしっかりブラシがかけられ 毛羽立ちも防ぎます。カーペットのシミ取りやクリーニングにもお勧めです。

S.M.S.JapanセミナーDVD vol.1

カーペットの事がしっかり分かる

天然の馬毛ブラシ。高級な平織の生地を使用した家具のクリーニング時に

最新のアメリカ式カーペットクリーニングの、基礎から実践までをわかりや

すくご紹介!収録時間約110分の大容量で知りたかった情報が満載です。

またDVDなので気になる部分を何度も見直すことができます。

ホースヘアブラシ

家具用必須アイテム

# 種類:ハンドタイプ/柄付き

# 定価:各¥6.500/¥6.700



#### 3ツ爪/4ツ爪

石材

重量: 23kg

定価:¥82,000

#### CPNGI-05

CPCIH-05

#### ナノガード プロテクターとハードナーのダブル効果

石材のポーラス(気孔)の中にまで入るステインプロテクターです。石材の表面 を硬くする優れた保護剤です。塗布後に水を使用せずにチーターパットステッ プ5でバッフィングして施工するとさらに鏡面仕上げが可能になります。ステイ ンプロテクターにハードナーをプラスした最先端の保護剤です。柔らかい石材 の仕上げにお勧めです。バッフィング施行後すぐに歩行可能です。

希釈率 5倍

石材

pH:N/A 測定不能

容量:500ml

定価:¥6.400

入数:6本

#### ハードナー

#### 石材を硬化させ柔らかい素材も鏡面加工が可能に

ライムストーン、トラバーチン、テラゾー、砂岩など柔らかくて鏡面になりにくい 石材を硬く加工する硬化剤です。コンクリートやセメントも硬化させるので、施 工後に研磨すると鏡面加工が可能になります。ステップ2で石材を平らに削った 後、ハードナーを塗布して最低2~3時間乾燥させ(推奨は一昼夜)乾燥後ステッ プ3からステップ5まで施工を行えば鏡面加工が可能になります。

**希釈**率 5倍

# 石材

pH:N/A 測定不能

容量:500ml

定価:¥6.000

入数:6本

#### ツール・その他

AB09/AB08

# カーペットシャーク

4110C

4100C

#### シミ・ガム取り専用の万能アイテム

カーペットのシミ取り・ガム取り専用アイテムです。背や腹、しっぽの先を 使用して洗剤を馴染ませ、シミやガムの汚れを分解しやすくします。一本 あるととても重宝します。



定価:¥3.100

入数:12本

#### DCIライト 素早くシミを消したい時に

ステインマジックの効果を上げる機材です。DCIライトを当てることにより ステインマジックの成分が活性化し、シミが消える時間の短縮につながり ます。酸化した古いシミ等を素早く落としたい場合にお勧めです。



定価:¥45,100

定価:¥3,000



#### フロアパッド



#### PPブラシを織り込んだ100%マイクロファイバーパッド

人気のマジックパットが種類とサイズも増えて充実のラインナップ。 アップグレードをして更に使いやすくなりました。



#### マジックパット ループタイプ あらゆるカーペットに対応

カーペット専用

#### ML-06 6.5インチ 定価:¥4,100 ML-08 8インチ 定価:¥4,700 ML-09 9インチ 定価:¥4.900

ML-13 13インチ 定価:¥5,300 ML-15 15インチ 定価:¥6,000

ML-17 17インチ 定価:¥7.000

ML-18 18インチ 定価:¥8,000 ML-20 20インチ 定価:¥9,500

入数:6枚



#### マジックパット カットタイプ あらゆるハードフロアに対応

壁際の施工の際にも安心です。

ハードフロア専用

100%マイクロファイバーにPPブラシを付け、カット状に織り込んだハードフロ ア専用パッドです。毛先の部分が石材のポーラス部分にも入り込んで細かい汚れ を効率的に掻き出します。PPブラシ付きなのでブラシがけと水分回収を同時 に行えます。更に、従来よりゆとりを持った大きめのサイズに改良されたので 壁際の施工の際にも安心です。

100%マイクロファイバーにPPブラシを付け、ループ状に織り込んだカーペッ

ト専用パッドです。ループ状にすることで摩擦係数を減らし毛足の長いウール

カーペットにも使用可能です。PPブラシ付きなのでブラシがけと水分回収を同

時に行えます。更に、従来よりゆとりを持った大きめのサイズに改良されたので

#### 入数:6枚

入数:6枚

MC-08	8インチ	定価:¥4,700
MC-11	11インチ	定価:¥5,100
MC-13	13ィンチ	定価:¥5,300

MC-15 15インチ 定価:¥6,000 MC-17 17インチ 定価:¥7,000

MC-18 18インチ 定価:¥8.000



#### マジックパット 片面タイプ 自洗機に装着可能

ハードフロア専用

MJ-08 8インチ 定価:¥4,300 MJ-11 11インチ 定価:¥5,000

MJ-15 15インチ 定価:¥5,600 MJ-17 17インチ 定価:¥6,500

MJ-18 18インチ 定価:¥7,500

MJ-20 20インチ 定価:¥8,850



#### マジックパット ハンディータイプ 壁紙や細かいところの清掃に

入数:6枚

サイズ:240mm×100mm

ハンドタイプのマジックパットです。水回りや壁紙等ポリッシャーを使いづらい 場所にも使用できます。

自動床洗浄機にお使いいただけるハードフロア用マジックパットです。片面がマ

ジックテープになっているカットタイプです。パッド台にしっかり装着できるので



19

#### ハンディパットホルダー ハンディタイプ専用のホルダー

入数:1個

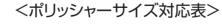
マジックパットを取り付けて使用します。力をかけることなく、より簡単に作業

定価:¥2,000

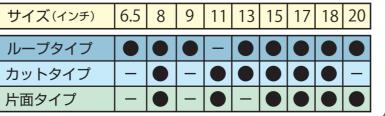
定価:¥1.500

が可能になります。

スムーズな作業が可能です。



MHP-A







#### 日本の市場に合わせて選んだアメリカ製の機材

クリーニングに必要なハイグレードな機材を取り揃えました。 どの商品もシンプルで故障が少ないので、安心してご使用いただけます。

# スウィーピー

#### PR9100NM

充電式コードレス電気掃除機

充電式のコードレス電気掃除機です。

ブラシ回転の力だけで回収をするので、音も静かで驚く ほどの回収力を発揮します。髪の毛やほこりだけでなく、 クリップやたばこの吸い殻等の大きいゴミもしっかり集め、 排気がないのでホコリも立ちません。髪の毛や糸くず等の ブラシに絡まってしまうようなゴミが一瞬で取れる特殊ブ ラシと通常のブラシの2種類がセットです。

パイプとローラーがチタン製なので耐久性にも優れてい ます。1.7kgと軽量で、足でスイッチのオン/オフもできる ので場所を選ばすスマートに清掃が可能です。営業中の レストランやホテル等の掃除機やほうきを使用できない 場所にもお勧めです。1回の充電で90分間連続使用が可 能です。



足でスイッチをオン・オフできる

標準ブラシ 定価:¥2,400

AS05

550MC

#### Sweepie

定価:38,500



ファインブラシ 通常のブラシと髪の毛が ワンタッチで取れる 特殊ブラシの2本セット。

PR9100NM-B

定価:¥2,400



バッテリー 定価:¥8,800

サイズ 重量 吸込口 ゴミポケット容量 清掃可能平米数 充電時間 連続使用時間

27cm×29.5cm×106cm 1.77kg 26cm×5.5cm 480g 150 m 約120分 約90分 ニッケルメタルハイドライド



# スプレービートル

手動で連続吐出が可能なスプレーヤーです。上部のプレッ シャーバルブにより軽い力で内部に圧を加え、押し出され るように液が吐出されます。ハンドル部分をロックすること でトリガーを押し続けなくても連続で吐出できます。酸性 洗剤・アルカリ性洗剤・溶剤の使用も可能です。あらゆる現 場での活躍が期待できます。

床素材を選ばない12インチのマルチポリッシャーです。

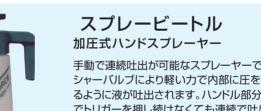
ブラシやマジックパットを取り換えればカーペットからコン

クリート、CF、フローリングとあらゆる床材にご使用いただ

オービタルドライブを使用しているので、初めての方や女

性にも簡単に使用できます。ポリッシャーが暴れないので 狭い場所やイスの間など簡単に作業が可能です。

特別パッド台



レディーバード

オービタル回転マルチポリッシャー

#### Spray Beetle

定価:¥10,500

本体サイズ タンクサイズ

30cm×28cm×13cm 約 630g

Lady Bird 定価:¥203,500



237-047

ハード用ブラシ(オレンジ) 定価:¥10,900



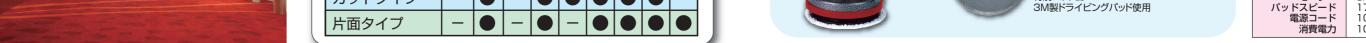
237-049

20

カーペット用ブラシ(黒) 定価:¥14,900

パッドサイズ 重量素材 電源コード 消費雷力

13 インチ 約 10.8kg 亜鉛・鉄 3/4HP 1725orbit/分 175rpm 1000W



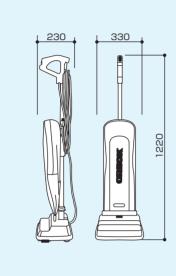
定価:¥88.000

3.6kg超軽量アップライト型の強力バキュームです。 最大の特徴はプロペラの位置です。ヘッドの吸引部中 央にダイレクトについているので強力な吸引力です。 プロペラは防弾チョッキと同じ素材で作られており、 小石や金属系のゴミを吸っても欠けません。その為、

U2000

床面の素材を選ばずに使用できます。 シンプルな部品で構成され、ブラシの力と風量のみを 特化させているので回収能力と耐久性は最上級のモ デルです。

また、消耗品(ゴミパック等)もお手軽価格なのでラン ニングコストも削減できます。ブラシは静電気が起こ らないよう木製ブラシを使用しています。



Metaxalloy)

ごみパック(25枚入り) ※本体に1枚付属しています 定価:¥10,000

U800.25

U2000-01n 替え用ブラシ 定価:¥13,200



電源コード 吸込口 ブラシ回転数 吸塵力 ゴミパック容量

122cm×33cm×23cm 10m (巻き取りフック付き) 30cm 6500rpm 90CFM=2.52 ㎡ / 分 3.751 300W ~ 380W

#### スプレーペンギン 充電式コードレススプレーヤー

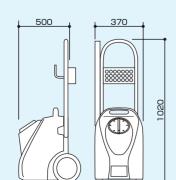
ベッドや家具の下のクリーニングも楽々の

フルフラットタイプ。

コードレス充電式バッテリースプレーヤーです。 約2時間半の急速充電で4時間の連続使用が可能です。 毎分2Lの水量に80psiの圧力と非常に強力です。スプ レーチップの交換で吐出量の調整が可能になるので多用



途にご使用いただけます。



#### Spray Penguin

定価:¥188,000

200W





ウォーターポンプ 定価:¥22,000

200W-7

タンクサイズ 重量 雷源コード 充電時消費電力 吐出圧力 タンク容量 (アクセサリー)

102cm×50cm×37cm 50cm×37cm×25cm 約 10kg 1m80cm 30W 80psi (5.6kg/cm²) 2L/分 18L (スプレーガン)

#### オリンパス M200JP

強リンサー(エクストラクター)

M200-A1

定価:¥770,000

S.M.S.Japanが独自開発したハイブリッドタイプのバキュームシステムを導入した強力リンサーです。 コンパクトな設計で軽量タイプの40kg。パワフルな噴射と水量が特徴です。



#### 

2ステージと3ステージのハイブリッドバキュームを搭載! 3ステージ2個直列タイプに引けを取りません。 3500mmAqのバキューム力を実現しながら12%の省エネにも成功しています。

#### ● バランスの取れた吐出水量とバキューム力

毎分3.3Lの水量で吐出圧200psiポンプを採用。更に3500mmAqのバキューム力でバランスよく水 分を回収します。大水量と強力な回収力でレベルの高いカーペットクリーニングが可能になりました。

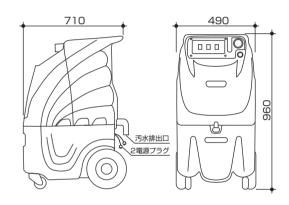
#### ● 現場を選ばない電源システム

15Aの現場にも対応できる2電源システム。本体背面から2本出た電源コードで通常の現場であれば 1回路、15A以下の現場では2回路で使用と使い分けが可能です。このシステムでブレーカーの作動に よる停電の心配が無くなり、企業のデータ紛失などの事故を防ぐことができます。

#### ● 大容量タンクの軽量・省スペースタイプ

清水・回収タンク共に45Lの大容量ですが、大人一人で車に載せられる本体重量40kgと非常に軽量。 260øと大径タイヤなので段差の移動も容易です。また、底面積71cm×49cmなので狭い現場や車に 載せるときにも便利な省スペースタイプです。





96cm×71cm×49cm <本体> サイズ 40kg 重量 1520W ~ 1560W 消費電力 清水・回収タンク容量 各 45L <ポンプ> 吐出圧力 200psi 吐出水量 3.3L/分 <バキューム> モーター出力 2ステージ+3ステージ 真空圧 3500mmAq 100CFM(2.8 m³/分) <付属品> 電源コード 7.5m×2本 ウォンド ステンレス製 S 字型 2 ノズルタイプ 7.5m×40φ(50φ→40φ変換カフス付) 7.5m×6φ(♂♀クイックコネクター付) スチームホース

商品コード

AH38B

AH26

直径・長さ

40φ 7.5m

50φ 15m

定価

¥27,500

¥49.500

バキュームホース

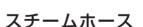
耐久性に優れたバキュームホースです。

トラックマウントとリンサーに使用する高品質なタイプで



# /バキューム・吐出ポンプスイッチ





3000psiまで使用可能なスチームホースです。トラック マウントに標準装備されている耐久性に優れたタイプで す。オス・メスのクイックコネクター付き。



商品コード	長さ	定価
AH170-S	7.5m	¥23,200
AH176-S	15m	¥43,800

最新のテクノロジーを駆使して完成したトラックマウントです。従来のパワーはそのままに本体サイズを小さく、軽量化することによって 熱効率が格段に良くなり小さな車にも搭載できるようになりました。細かい水温調整も可能です。



#### ●強力バキュームとバランス

最大級のバキュームカ 500CFM14㎡/分)を可能にした結果、吐出量<毎分7L~10L>を実現。吐出量と 吐出圧ばかり注目されがちですが、大量に吐出した水を瞬時にバキュームすることが一番大切なポイントなの です。トラックマウントはバキューム力とのバランスが命です。

#### ● 最新の熱交換システム

画期的な最新システムを開発導入の結果、長時間熱湯の連続使用が可能になりました。従来型のトラックマウ ントでよく起こったトラブルで、長時間使用すると温度が不安定になったり水になったりしてしまう欠点を克服 しました。また、熱交換は3つの要因から熱を作り出しています。その為、非常に早く熱を作ることが可能になり、 熱湯の安定供給が可能になりました。また、新しい熱交換システムによりベルト、ブロアー、エンジン、バキューム ポンプなど様々なパーツの寿命を劇的に延ばすことに成功しました。

#### ● トリプルソース・ヒート・コージェネレーション

熱交換に関しては a.エンジンの排熱 b.ブロアーの排熱 c.ラジエターの熱 という3つの要因から熱を作り 出しています。その結果素早く熱を作り、温度を一定に保つことが可能になりました。早く、コンスタントにクリー ニングができるので大幅な時間の削減につながります。

#### ● ハイスペック

570SSはハイスペックで高温水使用可能。また、高い耐久性を誇ります。

#### ■ コンパクトボディーの水冷式ガソリンエンジン

小さいコンパクトなボディーですが、大きな機械と比べても引けを取りません。機械の中を最新の技術でシンプ ルな構造にした為にコンパクトボディーが実現し、国産のワゴン車への搭載も簡単にできるようになりました。コン パクトなので機械のメンテナンスがしやすいのも大きなポイントです。

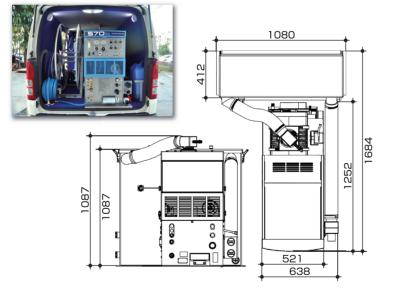
#### ● 2本取り

パワーがあるので作業時にはホースの2本取りが可能です。作業の効率も上がります。

570SSはプロケム社の創業メンバーでトラックマウントの生みの親でもある<マイク・ローデン>が率いるプロ ケム社のチームが移籍をして製造していますので、信頼と実績はアメリカNo.1です。







# トラックマウントと / ェクストラクター(リンサー)の違い

エクストラクター(強リンサー)が電気を動力とするのに対し、トラックマウントは ガソリンエンジンを動力とするので、パワーに圧倒的な違いがあります。

#### 2.高温水

<本体>

<付属品>

ルース・トラックマウントの温水の温度は、機械から出た瞬間110°と言われています。 高圧なので沸点が変わるのです。実際に床にあたる瞬間は、季節やホースの長さ によって変わりますが60°~70°です。 洗剤の洗浄力は、温度が高くなると劇的に上がります。

3.吐出量がエクストラクター・リンサーの2~10倍 水量が多いのでクリーニングの仕上がりが大幅にアップします。 毎分8L前後の水量を吐出します。

#### 4.調整可能な吐出圧

種類によって違いますが、200~3000psiまでダイヤル操作で調整が可能です。

強リンサー(エクストラクター)を大きくした機械を全自動にして 車に搭載したものがトラックマウントです。

#### 5.全自動

自動排水、自動給水、自動ケミカル混入システムが標準装備されています。

#### 6.パワフルなバキューム力

吐出した大量の水をパワフルなバキューム力で回収します。 バキューム力があるので乾燥が早い点も大きな特長です。 購入の際はバキューム力と吐出量のバランスがいい機械を選びましょう。 バキューム力の弱いトラックマウントも実在します。 ご購入の際、一番気を付けなくてはならないポイントです。

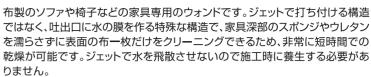
すべて自動なので、水を汲んだり回収タンクの汚水を捨てたりする手間がいりません。大幅な人件費の削減につながります。

#### 8.時間削減

トラックマウントでの作業は、非常に早くてスムーズです。 手を止める必要がないので作業効率がよく時間を削減できます。 また1台からホースの2本取りができるので2クルーでの作業が可能です。

#### 家具用ウォンド

アメリカ最新のアイテム



手元のトリガーで自由に吐出のオンオフ、またオン状態のロックも可能です。従 来型と比べると軽量化され、バキューム口を当てる角度も簡単で難しい技術を 必要としないため家具のアームやヘッド部分の細かいところも簡単に施工でき ます。作業者が疲れにくく、作業しやすいように設計されています。

ハイレベルなクリーニングを目指す場合は風量と水量を必要とするので、強リン サーかトラックマウントが必要です。



定価:¥198.000

#### ストライカーウォンド トラックマウント用最新ウォンド

95個の穴からシャワーのように大量の水が出る超軽量の新型ウォンドです。ト ラックマウントや自動給排水のできる機械にお勧めです。

吐出量は調整可能で、1分間に最大10L吐出します。吐出口と吸引口が同じ高さ でお湯が外気に触れないため、熱を下げずに洗浄力を維持できます。

前後どちらに動かしても回収できるため、作業性に優れています。吸引口が吐出 口の前後についているので、水分をしっかり回収します。ヘッド部分に小窓がある ので汚水を確認できドライパスの必要性も目で見て判断できます。 ディープクリーニングをする場合は丁寧にゆっくり引いてください。



67-014S



定価:¥352,000



# ロータリーウォンド HOSS700

カーペット用回転式ウォンド

ポリッシャーと同じように回転してシャワー状に水を吐出する、トラックマウントや 自動給排水のできる機械用の特殊ウォンドです。吐出口と吸引口は5か所あり、 回転しながら噴霧と回収を行います。ジェットからお湯を吐出する際、ジェットで 飛散すると温度が10℃以上下がってしまいますが、吐出口と吸引口が地面すれ すれに付いていてお湯が外気に触れないため、熱を下げずに洗浄力を維持でき ます。回収時にアジテーションがかけられるため、ブラシがけの必要がないので 作業効率が良く、時間を大幅に短縮できます。



67-025

68-1348

サイズ:15インチ

定価:¥1,100,000

#### ビューフィルター

バキューム・ブロアーを守る必須アイテム

大容量のインラインフィルターボックスです。強リンサーやトラックマウントの ブロアーの破損を防ぎ、寿命を延ばします。耐久性に優れた硬質プラスチック性 です。



定価:¥198,000



# SMSJapan チャート表

お手持ちの機材を使用して、クリーニングのレベルアップを 図るためにお勧めの洗剤を表にいたしました。

	国のためたの間ののかには、						
		丁法	工法 ————————————————————————————————————		レストレーション		
1/4			天然繊維	化学繊維			
ヤ- パ: エ	ーン ット 法		前処理剤				
シャンプー工法	コ    タ   		前処理剤	レストレーション(復元クリーニング)を 行うためには、強リンサーあるいは			
			回収剤				
ウ			前 処 理 剤				
エットエク	体 型 ———		収剤				
トエクストラクション工法	弱	C	前 処 理 剤	晋	洗剤マーク		
ソ工法	弱リンサー		回収剤	が 植物性の界	画活性剤を る洗剤です。		
	強リ		前処理剤	□プロスプレー / iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii	□ダートチェイサー		
	強リンサー		回収剤	□ラストステップ □ナチュラルファイバー	□ラストステップ □リクアプロ		
l z				□プロスプレー /	□プロザイム Torget		
スチーム工法	トラックマウント		前処理剤	<u> </u>	□エクストリームクリーン		
	クマウ			□ ウルトラ TLC	□エナジー		
	シト			□ラストステップ	□ラストステップ		
			収剤	□ナチュラルファイバー	□プロマックス □エナジー		

プロフェ	ジャニトリアル		
天然繊維	化学繊維		
□ブラシ&ボンネット	□ブラシ&ボンネット /	□ブラシ&ボンネット	
□プロスプレー □ウルトラ TLC □トラフィックレーンクリーナー	□ダートチェイサー □ウルトラ TLC □トラフィックレーンクリーナー	□バイオシャンプー	
□ラストステップ □ファイバーグロー	□ラストステップ □ファイバーグロー <b>/</b>	□ラストステップ	
□ブラシ&ボンネット /	□ブラシ&ボンネット	□ブラシ&ボンネット /	
□ クリスタルリンス /	□クリスタルリンス //	□ クリスタルリンス	
□プロスプレー □ウルトラ TLC	□ダートチェイサー	□プロスプレー	
□トラフィックレーンクリーナー	□トラフィックレーンクリーナー/		
□ラストステップ  □ファイバーグロー	□ラストステップ □ファイバーグロー	□ラストステップ  □クリスタルリンス <i>■</i>	
□プロスプレー /	□グァイバークロー		
□ウルトラ TLC □ラストステップ □ナチュラルファイバー	□ラストステップ		
		SMSJapan がお勧めする	
□プロスプレー /	□ダートチェイサー □プロザイム □エクストリームクリーン	工法に合った洗剤です。 洗剤をお選びの際の目安に お使いください。 お好みでほかの	
□ウルトラ TLC	□エナジー	洗剤もご使用になれます。	
□ラストステップ	□		
□ナチュラルファイバー	□エナジー		